

Identidades dinámicas: variación y cambio en el español de América

I Congreso de la Delegación Argentina de la Asociación de Lingüística y Filología de América Latina (ALFAL) y V Jornadas Internacionales de Filología Hispánica

ADVERBIOS MODALIZADORES: UNA CARACTERIZACIÓN

Lucía Alabart Lago

Paula Díaz

Guadalupe Herrera

Facultad de Humanidades y Cs. De la Educación –UNLP

SIMPOSIO: "Sintaxis, léxico e interfaces"

Resumen

Muchos estudios sobre la Modalización Enunciativa se han desarrollado a lo largo de la historia diacrónica de los Estudios del Lenguaje (Kerbrat Orecchioni, Emile Benveniste). Uno de los principales focos de esta teoría son ciertos adverbios que pueden formar parte tanto de los llamados "oracionales" como de los "extra-oracionales"; es decir, aquellos adverbios que pueden aparecer modificando a algún elemento del enunciado o como marcas de la actitud del hablante, respectivamente. En este trabajo nos proponemos mostrar que un enfoque de tipo lógico-deductivo (tanto en términos de la teoría generativista, como de la teoría de la relevancia) nos permite arribar a una caracterización descriptivo-explicativa más acabada del comportamiento semántico, distribución sintáctica y función pragmática de estos adverbios en lo que respecta a la interpretación de un enunciado. Para esto nos basamos en un conjunto de ejemplos ideados con fines representativos.

Palabras clave: Lingüística formal – Gramática generativa - Descripción lingüística - Sintaxis – Adverbio – Modalización

Aportes anteriores

En los estudios existentes sobre la *Modalización* (Kerbrat Orecchioni/Benveniste) se analizan ciertos adverbios (i.e: *francamente*) como portadores de actitud o evaluación del hablante respecto de un contenido proposicional proferido. En el presente trabajo, exploramos estos llamados "adverbios modalizadores" desde una perspectiva cognitiva que permite explicar los procesos interpretativos que se activan en la comprensión de enunciados que contienen este tipo de ítems léxicos. Este enfoque nos permitiría dar cuenta de la existencia y el funcionamiento de adverbios de tres tipos: oracionales (cuyo alcance comprende

Identidades dinámicas: variación y cambio en el español de América

I Congreso de la Delegación Argentina de la Asociación de Lingüística y Filología de América Latina (ALFAL) y V Jornadas Internacionales de Filología Hispánica

únicamente al sintagma verbal), extra-oracionales (con alcance sobre todo el contenido proposicional) y de aquellos que presentan distribución doble.

Comunicación ostensivo-inferencial y derivación sintáctica en la interpretación de enunciados

Los ejes teóricos que guían nuestro análisis son:

- La Teoría de la Relevancia¹
- El Programa Minimalista²

La Teoría de la Relevancia es una teoría pragmática que se centra en describir y explicar el funcionamiento de los procesos inferenciales que posibilitan la interpretación de enunciados. La comunicación humana se define en esta teoría como inferencial y ostensiva, y está regida por el Principio de Relevancia, que establece que “relevancia” no es una máxima de la conversación (como postulaba Grice) sino un principio inherente a la cognición humana. El principio consta de dos partes: Principio Comunicativo de la Relevancia y Principio Cognitivo de la Relevancia. Ambos dan lugar al procesamiento de enunciados (*utterances*), que en su carácter de *estímulos ostensivos*, conllevan una Presunción de Relevancia Óptima que garantiza a los hablantes que la hipótesis interpretativa obtenida será aquella a la que se acceda más rápidamente, que nos proporcione mayor nivel de informatividad, y que sea más plausible; es decir, la más *relevante*. Creemos que una teoría lingüística es superior explicativa y descriptivamente si tiene en cuenta los aspectos fundamentales del lenguaje y de la mente humana que instan a la comprensión de un enunciado; i.e., los procesos inferenciales pragmático-semánticos no demostrativos y los procesos deductivos de derivación sintáctica. Ambos procesos, de inferencia (*top down*) y de decodificación (*bottom up*) se dan en simultáneo. Esta manera de procesamiento dual es inherente a la mente humana; por eso se afirma que la Relevancia es mucho más que una máxima cooperativa; es de carácter cognitivo y genotípico. Según Fodor

¹ Sperber & Wilson (1986)

² Chomsky (1993, 2008)

Identidades dinámicas: variación y cambio en el español de América

I Congreso de la Delegación Argentina de la Asociación de Lingüística y Filología de América Latina (ALFAL) y V Jornadas Internacionales de Filología Hispánica

(1983) los distintos módulos decodifican y procesan de manera automática y simultánea (*on-line*) diferente tipo de información. Estos módulos (*parsers*) son de dominio específico y de manera sincrónica buscan la interpretación *consistente con el principio de relevancia*³; es decir, aquella que requiera el menor esfuerzo de procesamiento y proporcione mayores efectos cognitivos (relación de coste/beneficio). Según Sperber y Wilson, la comunicación comprende: por un lado, la comunicación codificada, que depende del código lingüístico, y por el otro, la comunicación ostensivo-inferencial, que depende del módulo pragmático⁴:

Ostensive-inferential communication: the communicator produces a stimulus which makes it mutually manifest to communicator and audience that the communicator intends, by means of this stimulus, to make manifest or more manifest to the audience a set of assumptions {I} (Sperber & Wilson, 1983)

“El lenguaje es un espejo de la mente”

Categorías léxicas y categorías funcionales: el carácter dual del lenguaje

Los ítems léxicos se clasifican en dos categorías: léxicas y funcionales (Chomsky PM), como ilustramos a continuación:

<i>Léxicas (conceptuales)</i>	<i>Funcionales (procedimentales)</i>
Contenido semántico	Contenido gramatical
Estructura argumental	Estructura relacional
Clase abierta	Clase cerrada
N, A, V y P ⁵	C, T, v, D, y las categorías de la periferia izquierda ⁶

³ Wilson, D. *Relevance and Understanding*, 1994.

⁴ En el marco de las teorías en las cuales nos hemos basado para realizar el presente trabajo se define *pragmática* como el módulo en el que se desarrollan los procesos ostensivo-inferenciales no deductivos y *semántica* como el conjunto de rasgos primitivos codificados en los lexemas.

⁵ Romero (2007): “Los morfemas raíces que forman las palabras como sustantivos, adjetivos y verbos codifican conceptos”

⁶ Cinque&Rizzi, (2008).

Identidades dinámicas: variación y cambio en el español de América

I Congreso de la Delegación Argentina de la Asociación de Lingüística y Filología de América Latina (ALFAL) y V Jornadas Internacionales de Filología Hispánica

Cada una de estas categorías se conforma de rasgos léxicos, que aportan información conceptual, y rasgos funcionales, que aportan información de procesamiento sintáctico-pragmático, respectivamente. Hay ítems léxicos que dependiendo del co-texto y del contexto en el cual están insertos, pertenecen a una o a otra categoría:

(i) *Do you do gym?*

En (i), "do" funciona, en primera instancia, como auxiliar, dando instrucciones al interlocutor de tipo aspectuales (imperfectivo, en este caso) y temporales (presente simple). En la segunda instancia, el elemento "do" es un verbo léxico con contenido semántico y, por lo tanto, lo que aporta es información conceptual.

De la misma forma, sostenemos que este fenómeno se observa en el caso de algunos adverbios:

(I) *Cuando lo vi estaba sonriendo felizmente como si no hubiese pasado nada.*

versus

(II) *Felizmente, cuando lo vi estaba sonriendo como si no hubiese pasado nada.*

Para tratar de entender cuál es el valor comunicativo de los adverbios modalizadores, realizaremos un análisis de los procesos sintácticos y pragmáticos que se llevan a cabo en la comprensión de ambos enunciados.

La sintaxis

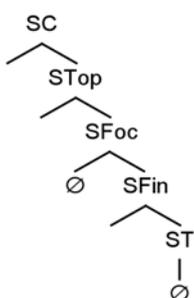
Las categorías funcionales del PM se corresponden con las llamadas *categorías procedimentales*, que pertenecen a la semántica procedimental:

La parte del significado lingüístico [que] indica precisamente cómo deben manipularse dichas representaciones conceptuales para alimentar adecuadamente la fase inferencial de la comprensión. (Escandell-Vidal y Leonetti, 2002)

Identidades dinámicas: variación y cambio en el español de América

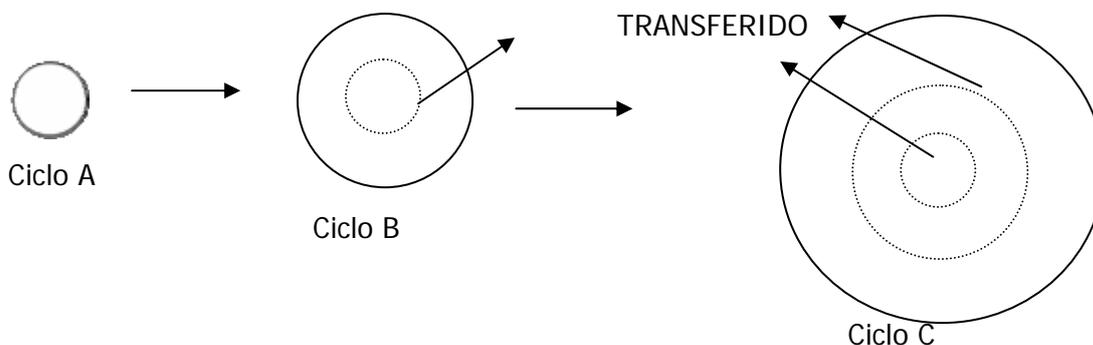
I Congreso de la Delegación Argentina de la Asociación de Lingüística y Filología de América Latina (ALFAL) y V Jornadas Internacionales de Filología Hispánica

Se consideran categorías funcionales al determinante, al complementante, al verbo liviano, a la flexión, y a las categorías de la periferia izquierda. Fuerza y Finitud pueden aparecer sintetizadas en un mismo núcleo "en los casos simples", pero deben escindirse en las construcciones marcadas, es decir, con la "activación del campo Tópico-Foco" (Rizzi, 1997). El sistema Fuerza-Finitud incluye, por lo tanto, (al menos) una proyección de Foco, que es el *locus* de la interpretación de [+foc], y los diferentes sintagmas de Tópico, que se distribuyen de acuerdo a las propiedades discursivas específicas. El sistema Fuerza-Fin se representa, entonces, de la siguiente forma⁷:



Sabemos, además, que la derivación sintáctica de los enunciados procede por *fases*. Una vez que el *dominio de la fase* ha sido transferido, todos sus elementos se vuelven inaccesibles a cualquier operación (*Phase Impenetrability Condition*⁸); se trata de una transferencia parcial y cíclica. La ciclicidad puede concebirse como se ilustra en el siguiente gráfico⁹:

Computación cíclica (monotónica)



La computación pasa del ciclo A al ciclo B, y luego al ciclo C, en etapas. Una vez que el primer ciclo está completo (y es transferido a las interfaces), el sistema sigue

⁷ Frascarelli & Puglielli (2009).

⁸ Chomsky (1998).

⁹ Chomsky (2005), Gallego (2010).

Identidades dinámicas: variación y cambio en el español de América

I Congreso de la Delegación Argentina de la Asociación de Lingüística y Filología de América Latina (ALFAL) y V Jornadas Internacionales de Filología Hispánica

con el segundo, y así sucesivamente. El diagrama muestra que la computación es cíclica, local y económica. La ciclicidad permite al sistema concentrarse en espacios de trabajo particulares. De esa forma, el módulo trabaja en un lugar a la vez y olvida etapas anteriores, reduciendo, así, el coste computacional¹⁰.

La noción de "fase" dentro del PM se relaciona directamente con la noción de "economía", que es fundamental de la adecuación explicativa de la teoría. Como vimos arriba, la Relevancia se define en base a la relación *efecto cognitivo obtenido/esfuerzo de procesamiento requerido*; por lo tanto: la economía sintáctica produce estructuras que reducen el coste de procesamiento. Las fases contribuyen a la relevancia del enunciado reduciendo el esfuerzo necesario para procesar la estructura. La economía en la derivación sintáctica es fundamental a la interfaz sintaxis- pragmática.

Cada vez que se ensambla una categoría funcional se concluye una *fase* sintáctica, por consiguiente, consideramos que en paralelo se ha concluido -además- con una fase de procesos pragmáticos¹¹ que explicitaremos posteriormente. Como muestran varios autores¹², al completarse el "primer ciclo" de la derivación sintáctica, en donde se realizan los procesos de cotejo, valuado y eliminación de rasgos no-interpretables, se materializa la información (*spell-out*). Las representaciones correspondientes son transferidas simultáneamente a los aparatos senso-articulatorio-perceptual y conceptual-intencional.

A continuación, retomamos (I) y (II) para mostrar cómo a partir del marco teórico seleccionado se puede dar cuenta del hecho de que la elección del hablante de emitir el adverbio oracional o extra-oracionalmente genera diferentes derivaciones sintácticas que, por lo tanto, activan diferentes procesos pragmáticos.

¹⁰ *Ibidem* 8.

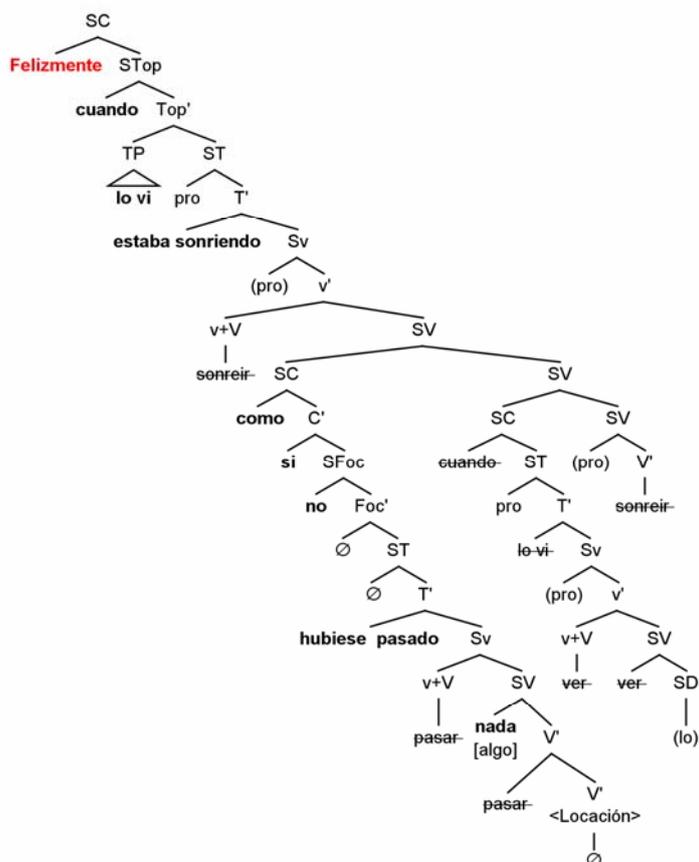
¹¹ *Ibidem* 2.

¹² Escandell-Vidal y Leonetti (2000), Romero (2007), Radford (2004).

Identidades dinámicas: variación y cambio en el español de América

I Congreso de la Delegación Argentina de la Asociación de Lingüística y Filología de América Latina (ALFAL) y V Jornadas Internacionales de Filología Hispánica

(I)

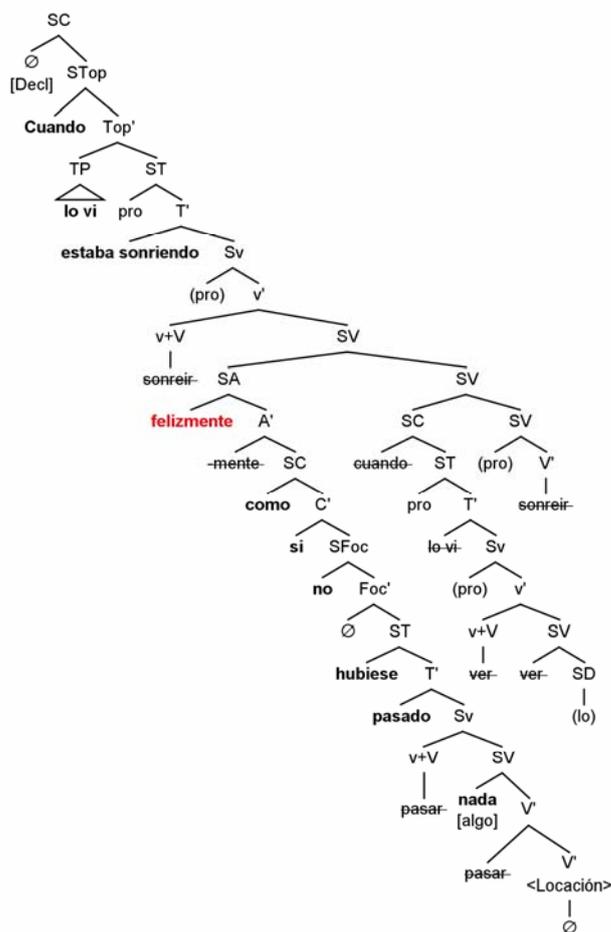


En (I), "felizmente" pertenece al dominio de fase de v; se adjunta al sintagma verbal y, por lo tanto, sólo afecta al evento verbal, proporcionando información respecto de la manera en que se llevó a cabo la acción denotada por V (sonreir): "Cuando **lo vi (él/ella)** sonreía **feliz** como si no hubiese pasado nada"

Identidades dinámicas: variación y cambio en el español de América

I Congreso de la Delegación Argentina de la Asociación de Lingüística y Filología de América Latina (ALFAL) y V Jornadas Internacionales de Filología Hispánica

(II)



En (II), en cambio, “felizmente” se genera en el filo¹³ de la fase de C y, por lo tanto, proporciona información de la actitud del hablante respecto del contenido codificado en el dominio de C: “(Yo) Me alegro (me siento feliz) del hecho de que cuando lo vi (él/ella) sonreía como si no hubiese pasado nada”.

Chomsky postula dos tipos de semántica (SEM1 y SEM2), una opera con rasgos léxico-conceptuales y la otra con rasgos procedimentales. SEM1 interpreta los rasgos de las

categorías léxicas y SEM2 interpreta los rasgos transferidos desde los distintos núcleos de fase. Sostenemos, entonces, que la presencia del adverbio en el especificador de SC conlleva la codificación de instrucciones de procesamiento pragmático-inferencial, dado que se trata de una proyección con núcleo funcional (C). Esto abona la idea de que la periferia izquierda interviene en los procesos de la interfaz sintaxis-pragmática¹⁴.

¹³ Edge, en la teoría de Fases.

¹⁴ Chomsky, Haegeman, Radford, Rizzi, entre otros.

Identidades dinámicas: variación y cambio en el español de América

I Congreso de la Delegación Argentina de la Asociación de Lingüística y Filología de América Latina (ALFAL) y V Jornadas Internacionales de Filología Hispánica

A continuación, daremos cuenta de los procesos ostensivo-inferenciales que intervienen en la obtención de la hipótesis interpretativa de ambos enunciados.

La pragmática

Partimos del supuesto fundamental de que la comunicación verbal es un tipo de comunicación ostensiva, es decir, la ocurrencia de un estímulo ostensivo produce en la mente del receptor el desencadenamiento de los procesos inferenciales de desambiguación, asignación de referentes, enriquecimiento y aflojamiento, y ajuste conceptual¹⁵.

El hablante proferirá un enunciado y hará mutuamente manifiesto (al oyente) un conjunto de supuestos {I}. El éxito comunicativo dependerá de la efectiva recuperación de {I} por parte del oyente. Esa tarea es inferencial, y conlleva la formación de ciertas representaciones que serán manipuladas según los principios y mecanismos inferenciales mencionados en el primer párrafo. Éstas son:

1. explicaturas proposicionales
2. explicaturas de nivel superior
3. implicaturas

En (I) los procesos inferenciales producen las siguientes representaciones:

1. Derivación de la explicatura proposicional:
 - Se decodifica la información lingüística; o sea, las entradas léxicas y enciclopédicas.
 - Se asigna una representación semántica a la oración.
 - Se desambiguan (ajusta conceptualmente) los conceptos polisémicos (homógrafos y homófonos) en caso de que se encuentren presentes en el enunciado.
 -

¹⁵ Carston (2008)

Identidades dinámicas: variación y cambio en el español de América

I Congreso de la Delegación Argentina de la Asociación de Lingüística y Filología de América Latina (ALFAL) y V Jornadas Internacionales de Filología Hispánica

- Se aflojan o enriquecen los conceptos. En los ejemplos, “nada” constituye un uso aflojado ya que es utilizado para referir a “nada importante ha acontecido” anulando el significado cuantitativo de la expresión. También el uso del verbo “pasar” es aflojado, ya que anula la interpretación inergativa del verbo (happen/pass by) y el evento verbal es interpretado “inacusativamente”.
- Se asigna la referencia de “lo” y del sujeto del verbo “ver” se dan en la fase SD, y los papeles temáticos, se asignan en la fase Sv.
- Se predica del referente de “lo” la manera en la cual “estaba sonriendo”
- Se saturan las variables temporales y aspectuales de “cuando lo vi”, “estaba sonriendo felizmente”, “como si no hubiese pasado nada” con información del contexto compartido (*shared knowledge*) por H y O.
- Se saturan las variables de criterio veritativo.

Explicatura proposicional [FP¹⁶]: *En t_i[tiempo]_i , l_i[locación]_i, el H[ablante] vio a X (que no es O[yente]) y X estaba sonriendo felizmente en t_i ,l_i como si no hubiese pasado nada en t_j ,l_j (con i≠ j)¹⁷.*

2. Derivación de la explicatura de nivel superior:

- SC proporciona las instrucciones de procesamiento para relacionar la explicatura proposicional con la fuerza ilocucionaria y con una *plausible* evaluación del hablante respecto de la forma proposicional proferida.

Explicatura de nivel superior: *El H asevera que FP.*

3. Derivación de las implicaturas:

A diferencia de la explicatura, las implicaturas pertenecen a un conjunto de supuestos que se obtienen combinando información contextual para recuperar esquemas de supuestos derivados de:

- Las entradas enciclopédicas
- El co-texto

¹⁶ Forma proposicional (*propositional form*), ibídem 1.

¹⁷ Locación explícita o implícita inherente a los verbos inacusativos.

Identidades dinámicas: variación y cambio en el español de América

I Congreso de la Delegación Argentina de la Asociación de Lingüística y Filología de América Latina (ALFAL) y V Jornadas Internacionales de Filología Hispánica

- El contexto de situación
- El contexto¹⁸ compartido

De esta manera, las explicaturas actúan como conjuntos de supuestos compartidos por H y O, que permiten derivar las implicaturas por medio de los procesos inferenciales arriba descriptos.

Implicaturas

- H y O saben que aconteció Z (“nada”) en un tiempo y lugar distintos al tiempo y lugar de la enunciación.
- H ha hecho mutuamente manifiesto a.
- H y O saben que H vio sonreír a X en un tiempo y lugar distintos al tiempo y lugar de a, y al tiempo y lugar de la enunciación.
- H y O saben que Z (“nada”) fue de una magnitud tal que el hecho de que X estuviera sonriendo felizmente es contrario a las expectativas.

En (2) se activan los mismos procesos inferenciales que en (1). Sin embargo, se obtienen las siguientes representaciones:

Explicatura proposicional: [FP¹⁹] *En t[tiempo]_i , l[locación]_i, el H[ablante] vio a X (que no es O[yente]) y X estaba sonriendo en t_i ,l_i como si no hubiese pasado nada en t_j , l_j (con i ≠ j)²⁰.*

Explicatura de nivel superior: *El H asevera que FP y ser feliz respecto de FP.*

Implicaturas

Además de las implicaturas a. b y c de (1), se obtienen:

- sabe qué tipo de relación H tiene con X.

¹⁸ “Contexto”, según Sperber & Wilson, (1986).

¹⁹ Forma proposicional (*propositional form*), ibídem 1.

²⁰ Locación explícita o implícita inherente a los verbos inacusativos.

Identidades dinámicas: variación y cambio en el español de América

I Congreso de la Delegación Argentina de la Asociación de Lingüística y Filología de América Latina (ALFAL) y V Jornadas Internacionales de Filología Hispánica

e) H afirma ser feliz a causa de c, presuponiendo que O comparte el mismo sentimiento de felicidad que felicidad ante c²¹.

Conclusiones

La interpretación de un enunciado procede por fases, no sólo en la sintaxis, sino además, en el módulo pragmático. La información se procesa de manera simultánea en ambos módulos: la derivación de una fase sintáctica activa los correspondientes procesos inferenciales; por lo tanto, al cerrarse una fase, se obtiene a la vez la correspondiente hipótesis interpretativa. Esta idea abona a la noción sintáctica de materialización múltiple (*multiple spell-out*²²) que establece que la información se transfiere parcialmente al módulo sintáctico. Creemos que la derivación pragmática procede paralelamente de la misma manera.

En este trabajo, mostramos cómo el análisis formal de la derivación de un mismo enunciado en la sintaxis y en la pragmática permite dar cuenta fehacientemente del valor comunicativo de los enunciados; en particular, de los adverbios modalizadores.

Creemos que cualquier fenómeno de la comunicación verbal puede ser descrito y explicado de forma acabada a partir del estudio formal de la interfaz entre los dos módulos mentales. El Programa Minimalista y la Teoría de la Relevancia posibilitan este tipo de análisis.

Bibliografía

Abney, S.P. (1987) "The English Noun Phrase and its Sentential Aspect", Ph.D. dissertation, MIT.

Ahern, A & M. Leonetti (2004) "Procedural semantics and pragmatic inference" En Márquez-Reiter & M.E. Placencia (eds.) *Current Trends in the Pragmatics of Spanish*. Amsterdam, John Benjamins.

²¹ No contemplamos en este ejemplo la posibilidad de que el hablante emita ese enunciado presuponiendo que O no comparte las mismas apreciaciones respecto de c y de X.

²² Uriagereka (1999).

Identidades dinámicas: variación y cambio en el español de América

I Congreso de la Delegación Argentina de la Asociación de Lingüística y Filología de América Latina (ALFAL) y V Jornadas Internacionales de Filología Hispánica

Alcina Caudet, Ma. Amparo (1999) "Las expresiones referenciales. Estudio semántico del Sintagma Nominal" Tesis doctoral inédita, Un. de Valencia, 1999.

Bach, K. (1999), "Grice, H. Paul", en Wilson, R. A. & F. Keil (eds.)

Balbachan, F., D. Peller, I. Pérez y D. Romero (2003) *Mecanismos Inferenciales*, Bs. As., Ed. Libros del Riel.

Berkes, E. (2001) "Aproximación minimalista a las categorías funcionales del ámbito oracional: la derivación por fase." Tesis Doctoral. Madrid, Universidad Complutense.

Carston, R. 1998. "Pragmatics and the Explicit/Implicit Distinction." PhD thesis, University of London.

Carston, R. 1999. "The semantics/pragmatics distinction: a view from Relevance Theory." In K. Turner (ed.) *The Semantics/Pragmatics Interface from Different Points of View* (CRISPI 1), 85-125. Elsevier Science.

Carston, R. 2000. "Explicature and semantics." *UCL Working Papers in Linguistics 12*, 1-44. Also to appear in Steven Davis & Brendan Gillon (eds.) *Semantics: A Reader*. Oxford University Press.

Chomsky, N. (1999) "Derivation by Phase". Manuscrito electrónico publicado por la Un. de Maryland con comentarios de J. Uriagereka.

Escandell Vidal, M. V., 1996, *Introducción a la pragmática*. Barcelona, Ariel.

Escandell Vidal, M. V y M. Leonetti, 1997 "Categorías funcionales y semántica procedimental", en *Actas del Congreso Internacional de Gramática*, Un. De la Laguna, Madris, Ed. Clásicas, vol I, pp. 363-378.

Escandell Vidal, M. V y M. Leonetti (2002) "Coercion and the stage/individual distinction" en J. Gutiérrez-Rexach (ed.): *From Words to Discourse*, NY/Amsterdam, Elsevier.

Escandell Vidal, M. V y M. Leonetti (en prensa) "Polifonía y Flexión Verbal", a publicarse en *Homenaje a Antonio Quilis*. UNED, Universidad de Alcalá.

Gallego, Ángel J. (2005): "Phase Sliding". Ms., UAB / UMD.

Gallego, Ángel J. (2006a): "Phase Effects in (Iberian) Romance," *Cuadernos de Lingüística del IUOG 13*: 59-78

Gallego, Ángel J. (2010). *Phase Theory*. John Benjamins Publishing Co.

Grice, H.P., 1957, "Meaning", en *Philosophical Review 67*.

Identidades dinámicas: variación y cambio en el español de América

I Congreso de la Delegación Argentina de la Asociación de Lingüística y Filología de América Latina (ALFAL) y V Jornadas Internacionales de Filología Hispánica

Grice, H.P., 1969, "Las intenciones y el significado del hablante", en L. M. Valdés Villanueva (ed.), 1991.

Grice, H.P., 1975, "Lógica y conversación", en L. M. Valdés Villanueva (comp.), 1991.

Leonetti, M. (1999) "El artículo", en Bosque I. y V. Demonte (eds.), *Gramática descriptiva de la Lengua Española*, Madrid, Espasa.

Leonetti, M. 2001, "Gramática y Teoría de la Relevancia" ms. UNR.

Leonetti, M. (2002): "Sobre tiempos y determinantes", *Actas del V Congreso de Lingüística General*, Universidad de León.

Leonetti, M. (2004a) "Specificity and Differential Object Parking in Spanish". En *Catalan Journal of Linguistics* 3, 2004 75-114.

Leonetti, M. (2004b) "Por qué el imperfecto es anafórico" En Camus, B. & L. García Fernández (eds.) *El Pretérito Imperfecto*. Madrid. Gredos.

Leonetti, M. y Escandell Vidal, M. V. (2004). "Semántica conceptual / Semántica procedimental". *Actas del V Congreso de Lingüística General*, Madrid, Arco.

Pérez Inés G. y Romero Daniel (2010) "La interpretación de enunciados: la referencia en Sintagmas de Determinante", presentado en Congreso SAL, Mendoza, abril de 2010.

Romero, D. (2007a) "Tiempo y estructuras lingüístico-comunicativas" Presentado en el VII Congreso Nacional y II Congreso Internacional de Semiótica, Rosario, setiembre 2007.

Romero, D. (2007b) "El v (verbo ligero) como categoría procedimental." Presentado en la Jornada sobre Teorías del lenguaje, FAHCE – UNLP – Noviembre de 2007.

Romero, D. (2008) "Fases en la derivación y categorías procedimentales". Presentado en el XI Congreso de la SAL, UNL, Santa Fe, abril de 2008.

Romero, E. y B. Soria (1994) "Metáforas y convención". En *Revista de Filosofía*, 3a. época, vol. VII, nro. 12, Madrid. pp. 383-402.

Romero, E. y B. Soria (1998) "Convention, metaphor and discourse". En *Atlantis XX* (1), pp.145-159.

Romero, E. y B. Soria (2007) "Phrasal pragmatics in Robyn Carston's program". Presentado en Szklarska Poreba 2006 conference, Varsovia.

Romero, E. y B. Soria (2008) "La pragmática del sintagma y las Descripciones Definidas incompletas". En *Epistemics*, Vol.28, Nro. 1 pp. 115-138.

Identidades dinámicas: variación y cambio en el español de América

I Congreso de la Delegación Argentina de la Asociación de Lingüística y Filología de América Latina (ALFAL) y V Jornadas Internacionales de Filología Hispánica

Sperber, D. & Wilson, D. 1996, *La Relevancia*, Madrid, Visor.

Uriagereka, J. (1999b) "Multiple Spell-Out", Ms. Un. Maryland.

Valdés Villanueva, L.M. (ed.), 1991, *La búsqueda del significado*, Madrid, Tecnos.

Vicente Cruz, B. 1999. "La teoría de la pertinencia", en H. DASCAL (ed.) *Filosofía del lenguaje y pragmática*, Drotta, JCSJC.

Wachtmeister Bermúdez, Fernando (2005) "Evidencialidad. La codificación lingüística del punto de vista." Tesis doctoral, Dpto. de Español, Portugués y Estudios Latinoamericanos, Universidad de Estocolmo, S-10691.

Webelhut, G. (ed.) (1995) *Government and Binding Theory and the Minimalist Program*, Cambridge, B.Blackwell.

Wilson, R. A. & F. Keil (eds.) (1999) *The MIT Encyclopedia of the Cognitive Sciences*, Cambridge, MIT Press.

Wilson, D. y D. Sperber (1986) "Sobre la definición de relevancia", en L. M. Valdés Villanueva (comp.), 1991.

Wilson, D. & Sperber, D. 2004., "La teoría de la relevancia", en *Revista de Investigación Lingüística. Vol VII*, pp. 237-286.

Wilson, D. y D. Sperber (1979) "Remarques sur l'interprétation des énoncés selon Paul Grice". En *Communications, Année 1979, Vol. 30, Nro. 1*, pp. 80-94.